

### § 1 General – Applicability

- (1) The following terms and conditions apply to all contracts, deliveries and other services of the company t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr (hereinafter referred to as "Seller") regarding legal transactions with consumers via the online shop of the Seller (hereinafter referred page 1 to page 5), as well as regarding legal transactions with merchants in terms of the German Commercial Code ["HGB"] and companies in terms of § 14 of the German Civil Code ["BGB"] (commercial customers) in any form (hereinafter referred page 6 to page 9), particularly also via the online shop with the special offer for "commercial customers" contained therein. Deviating regulations of customers do not apply unless the Seller has confirmed this in writing. Individual agreements between the Seller and the customers always take priority. These Terms also apply to businesses for future commercial relations without the need for any formal expression thereof. Unless expressly approved by us to the contrary, we cannot accept the contractual validity of any conflicting or complementary general terms and conditions used by any business.
- (2) The business relationships between the Seller and the customer are subject to the law of the Federal Republic of Germany. For consumers this choice of law applies only insofar as the conferred protection is not withdrawn by mandatory provisions of the law of the country of habitual residence of the consumer. Application of the UN Sales Convention is excluded.
- (3) The language(s) available for concluding the contract: German, English  
We save the text of the contract and forward the order data and our Terms and Conditions to you on a durable medium. For security reasons, the text of the contract cannot be accessed via the internet.
- (4) The place of jurisdiction is Landstuhl/Germany, insofar as the customer is a merchant or a legal entity under public law or special fund under public law. The same applies if the customer has no general place of jurisdiction within Germany or if the place of residence or of habitual residence is not known at the time of institution of proceedings.

## General Terms and Conditions for Legal Transactions with Private Consumers

General Terms and Conditions for Legal Transactions with Consumers of  
t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH  
Georg-Fleischer-Straße 6  
66914 Waldmohr / Germany

Applicable to business transactions with private customers (general terms and conditions for legal transactions with consumers).

### § 1 Subject Matter of the Contract and Conclusion of Contract

- (1) In the online shop, the Seller offers customers new and used goods, especially mixing and dosing equipment, for sale.
- (2) When buying in the online shop, a purchase contract is established when the Seller accepts the order of the customer. The order constitutes an offer to the Seller to conclude a purchase contract. Pricing in the online shop does not represent an offer in the legal sense. You may place our products in the shopping basket without obligation and amend your entries at any time prior to submitting your binding order by using the correction facilities that are provided for this purpose and explained during the ordering process. The contract is formed by clicking on the order button which indicates your acceptance of our offer concerning the goods contained in the shopping basket. When a customer places an order in the online shop, he receives an e-mail, which confirms the receipt of his order and lists the details of the order (order confirmation). This order confirmation does not represent an acceptance of the order, but only informs the customer that an order with specific contents has been received. A purchase contract is only established when the ordered product is dispatched to the customer and the dispatch has been confirmed by a second e-mail to the customer (dispatch confirmation). Besides this, the customer has the option of inquiring about a specific item by telephone, e-mail or fax. After receipt of such an inquiry, the Seller submits a relevant, non-binding offer by e-mail, telephone or fax to the customer. The customer then has the option to place a binding order. The customer then receives a notification, which confirms the receipt of his order and lists the details of the order (order confirmation). This order confirmation does not represent an acceptance of the order, but only informs the customer that an order with specific contents has been received. The contract is only established by the acceptance of the offer by the Seller, namely by dispatching the goods and by sending a dispatch confirmation.
- (3) The text of the contract can no longer be viewed after the order. The customer is therefore requested to save the contract text.

### § 1 Allgemeines – Geltungsbereich

- (1) *Nachstehende Geschäftsbedingungen gelten für alle Verträge, Lieferungen und sonstigen Leistungen der t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr (nachstehend „Verkäuferin“), die Rechtsgeschäfte mit Verbrauchern über den Onlineshop der Verkäuferin (nachfolgend Seite 1 bis 5) als auch Rechtsgeschäfte mit Kaufleuten im Sinne des HGB und Unternehmern im Sinne des § 14 BGB (gewerbliche Kunden) in jeglicher Form (nachfolgend Seite 6 bis 9), insbesondere auch über den Onlineshop mit dem darin gesondert enthaltenen Angebot für „gewerbliche Kunden“, betreffen. Abweichende Vorschriften der Kunden gelten nicht, es sei denn, die Verkäuferin hat dies schriftlich bestätigt. Individuelle Abreden zwischen der Verkäuferin und den Kunden haben stets Vorrang. Für Deutschland gilt: Verbraucher sind gem. § 13 BGB jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können. Für Österreich gilt: In den nachfolgenden Bedingungen ist unter "Verbraucher" der "Konsument" im Sinne des Konsumentenschutzgesetzes (KSchG) zu verstehen. Für die Schweiz gilt: In den nachfolgenden Bedingungen ist unter "Verbraucher" der "Konsument" nach schweizerischem Recht zu verstehen. Unternehmer sind alle natürlichen und juristischen Personen, die nicht Verbraucher sind. Gegenüber Unternehmern gilt: Verwendet der Unternehmer entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen, wird deren Geltung hiermit widersprochen; sie werden nur dann Vertragsbestandteil, wenn wir dem ausdrücklich zugestimmt haben.*
- (2) *Die Geschäftsbeziehungen zwischen der Verkäuferin und dem Kunden unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Bei Verbrauchern gilt diese Rechtswahl nur insoweit, als nicht der gewährte Schutz durch zwingende Bestimmungen des Rechts des Staates, in dem der Verbraucher seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, entzogen wird. Die Geltung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen.*
- (3) *Die für den Vertragsschluss zur Verfügung stehende(n) Sprache(n): Deutsch, Englisch  
Wir speichern den Vertragstext und senden Ihnen die Bestelldaten und unsere AGB in Textform zu. Der Vertragstext ist aus Sicherheitsgründen nicht mehr über das Internet zugänglich.*
- (4) *Gerichtsstand ist Landstuhl, soweit der Kunde Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist. Dasselbe gilt, wenn ein Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder der Wohnsitz oder gewöhnliche Aufenthalt zum Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt sind.*

## AGB für Verbraucher

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Verbraucher der  
t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH  
Georg-Fleischer-Straße 6  
66914 Waldmohr / Germany

Anwendbar im Geschäftsverkehr für Privatkunden (AGB für Verbraucher).

### § 1 Vertragsinhalte und Vertragsschluss

- (1) *Die Verkäuferin bietet den Kunden im Onlineshop neue und gebrauchte Waren, vor allem im Bereich Misch- und Dosiertechnik, zum Kauf an.*
- (2) *Beim Einkauf im Onlineshop kommt ein Kaufvertrag durch die Annahme der Bestellung des Kunden durch die Verkäuferin zustande. Die Bestellung stellt ein Angebot an die Verkäuferin zum Abschluss eines Kaufvertrages dar. Preisauszeichnungen im Onlineshop stellen kein Angebot im Rechtssinne dar. Sie können unsere Produkte zunächst unverbindlich in den Warenkorb legen und Ihre Eingaben vor Absenden Ihrer verbindlichen Bestellung jederzeit korrigieren, indem Sie die hierfür im Bestellablauf vorgesehenen und erläuterten Korrekturhilfen nutzen. Durch Anklicken des Bestellbuttons geben Sie ein verbindliches Angebot über die im Warenkorb enthaltenen Waren ab. Wenn der Kunde eine Bestellung im Onlineshop aufgibt, erhält er eine E-Mail, die den Eingang seiner Bestellung bestätigt und deren Einzelheiten auflührt (Bestellbestätigung). Diese Bestellbestätigung stellt keine Annahme seines Angebotes dar, sondern informiert den Kunden nur darüber, dass eine Bestellung mit einem bestimmten Inhalt eingegangen ist. Ein Kaufvertrag kommt erst dann zustande, wenn das bestellte Produkt an den Kunden versendet wird und der Versand an den Kunden mit einer zweiten E-Mail (Versandbestätigung) bestätigt wird. Der Kunde hat außerdem die Möglichkeit, telefonisch, per E-Mail, Fax oder Brief bei der Verkäuferin wegen eines bestimmten Artikels anzufragen. Nach Erhalt einer solchen Anfrage unterbreitet die Verkäuferin dem Kunden telefonisch, per E-Mail, Fax oder Brief ein entsprechendes unverbindliches Angebot. Der Kunde hat dann die Möglichkeit, eine verbindliche Bestellung abzugeben. Sodann erhält der Kunde eine Mitteilung, die den Eingang seiner Bestellung bestätigt und deren Einzelheiten auflührt (Bestellbestätigung). Diese Bestellbestätigung stellt keine Annahme seines Angebotes dar, sondern informiert den Kunden nur darüber, dass eine Bestellung mit einem bestimmten Inhalt eingegangen ist. Der Vertrag kommt erst durch die Annahme dieses Angebotes durch die Verkäuferin zustande, und zwar durch das Versenden der Ware und die Zusendung einer Versandbestätigung.*
- (3) *Der Vertragstext kann nach der Bestellung nicht mehr eingesehen werden. Der Kunde wird daher gebeten, den Vertragstext zu speichern.*

### § 2 Prices, Shipping Costs, Sales Tax and Payment

- (1) For orders via the online shop, the prices stated there apply. All prices are inclusive of statutory sales tax.
- (2) Delivery costs are added to the product prices as displayed. Delivery charges are explained within individual product offers.
- (3) The Seller's shipment to customers is done according to the following methods of payment, preferred by the customer: Advance payment: If you select advance payment we provide you with our bank details in a separate e-mail and deliver the goods on receipt of funds. Credit Card: You provide your credit card details during the ordering process. Your card will be charged immediately after placing your order. SEPA direct debit: By placing an order, you grant us a SEPA direct debit mandate. We will inform you about the date of charging your account at least one bank business day in advance (so-called prenotification). A bank business day is any working day with the exception of Saturdays, national public holidays and the 24th and 31st of December each year. Debiting the account takes place after you have received the goods. PayPal: In order to pay the invoice amount via the payment service provider PayPal (Europe) S.à r.l. et Cie, S.C.A, 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg ("PayPal"), you must be registered with PayPal, legitimise yourself with your access data and confirm the payment instruction. The payment transaction will be processed by PayPal after placing the order. You will receive further instructions during the ordering process. Invoice The invoice amount is due 30 days upon receipt of the invoice and the goods 30 days upon receipt of the invoice and the goods by bank transfer to our bank account. We reserve the right to allow payment by invoice only after we verify your credit rating.
- (4) If a customer comes into default of payment obligations, the Seller can claim damages according to legal regulations and/or can withdraw from the contract.
- (5) The Seller always issues an invoice to the customer, which is handed over to him upon delivery or else is sent to him in text form.

### § 3 Delivery and Transfer of Risk

- (1) Provided that nothing to the contrary has been agreed, the ordered goods are delivered to the address specified by the customer. Delivery takes place from the warehouse of the Seller. We do not deliver to a "Packstation". You are entitled to collect your order from t-s-i.de Misch- und Dosierertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, Germany during the following hours of business: Monday till Thursday 07.30 - 12.00 and 12.30 - 16.00 Friday 07.30 - 12.00 and 12.30 - 13.00 Please also note our company and public holidays <https://www.misch-und-dosierertechnik.de/en/Mixing-and-Metering-Technology/Our-Company/news/> Kindly inform us at least two working days ahead of your collection so that we can arrange the goods from our store.
- (2) The availability of individual goods is specified in the item descriptions. If goods are in stock, the Seller will dispatch within 2 working days after dispatch of the order confirmation, unless explicitly agreed otherwise (in case of prepayment by bank transfer: within 2 working days after receipt of payment). If the goods are designated as not in stock for a purchase via the online shop, the Seller will endeavor to deliver as soon as possible. Statements by the Seller regarding delivery periods are non-binding, provided that the delivery period has not been confirmed bindingly in exceptional cases.
- (3) The Seller reserves the right to make partial deliveries if this is deemed to be advantageous for expeditious handling and the partial delivery is not unreasonable to the customer, in exceptional cases. Additional costs arising from partial deliveries are not for the account of the customer.
- (4) The Seller reserves the right to withdraw from the obligations of a contract if the goods, which were supposed to be delivered by a supplier on the day of delivery, are not delivered in total or partially. This self supply reservation only applies if the Seller is not himself responsible for the non-delivery. The Seller is not obliged to be held responsible for the lacking performance, provided that a so-called hedging transaction for the fulfillment of the contractual obligations has been concluded. If the goods are not delivered, the Seller will immediately inform the customer about this situation and reimburse an already paid purchase price as well as shipping costs. The risk of accidental loss and accidental deterioration of the goods passes to the customer upon delivery.

### § 4 Retention of Title

Delivered goods remain the property of the Seller until fulfillment of all claims under the contract. If the customer is a legal entity under public law or a special fund under public law, then also beyond the current business relationship, until fulfillment of all claims to which the Seller is entitled in connection with the contract.

### § 5 Set-off, Right of Retention

- (1) The customer shall have a right of set-off only if his counter-claims have been accepted by the Seller or have been legally confirmed.
- (2) The customer shall be entitled to exercise a right of retention provided that his counter-claim is based on the same contractual relationship.

### § 2 Preise, Versandkosten, Umsatzsteuer und Zahlung

- (1) Bei Bestellungen über den Onlineshop gelten die dort angegebenen Preise. Sämtliche Preise beinhalten die gesetzliche Umsatzsteuer.
- (2) Zusätzlich zu den angegebenen Produktpreisen kommen noch Versandkosten hinzu. Näheres zur Höhe der Versandkosten erfahren Sie bei den Angeboten.
- (3) Die Belieferung der Kunden durch die Verkäuferin erfolgt nach Wunsch des Kunden gegen folgende Zahlungsmethoden: Vorkasse: Bei Auswahl der Zahlungsart Vorkasse nennen wir Ihnen unsere Bankverbindung in separater E-Mail und liefern die Ware nach Zahlungseingang. Wählt der Kunde Vorkasse per Überweisung, ist die Zahlung spätestens 14 Kalendertage nach der Bestellbestätigung zu leisten. Kreditkarte: Mit Abgabe der Bestellung geben Sie Ihre Kreditkartendaten an. Ihre Karte wird unmittelbar nach Abgabe der Bestellung belastet. SEPA-Lastschriftverfahren: Mit Abgabe der Bestellung erteilen Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat. Über das Datum der Kontobelastung werden wir Sie mindestens einen Bankgeschäftstag im Voraus informieren (sog. Prenotification). Ein Bankgeschäftstag ist jeder Werktag mit Ausnahme von Samstagen, bundeseinheitlichen gesetzlichen Feiertagen sowie der 24. und 31. Dezember eines jeden Jahres. Die Kontobelastung erfolgt, nachdem Sie die Ware erhalten haben. PayPal: Um den Rechnungsbetrag über den Zahlungsdienstleister PayPal (Europe) S.à r.l. et Cie, S.C.A, 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg („PayPal“) bezahlen zu können, müssen Sie bei PayPal registriert sein, sich mit Ihren Zugangsdaten legitimieren und die Zahlungsanweisung bestätigen. Die Zahlungstransaktion wird durch PayPal unmittelbar nach Abgabe der Bestellung durchgeführt. Weitere Hinweise erhalten Sie im Bestellvorgang. Rechnung: Der Rechnungsbetrag ist 30 Tage nach Erhalt der Rechnung und der Ware per Überweisung auf das in der Rechnung angegebene Bankkonto fällig. Wir behalten uns vor, den Kauf auf Rechnung nur nach einer erfolgreichen Bonitätsprüfung anzubieten.
- (4) Kommt ein Kunde mit seinen Zahlungsverpflichtungen in Verzug, so kann die Verkäuferin Schadensersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen verlangen und/oder vom Vertrag zurücktreten.
- (5) Die Verkäuferin stellt dem Kunden stets eine Rechnung aus, die ihm bei Lieferung der Ware ausgehändigt wird oder sonst in Textform zugeht.

### § 3 Lieferung und Gefahrübergang

- (1) Die bestellten Waren werden, sofern vertraglich nicht abweichend vereinbart, an die vom Kunden angegebene Adresse geliefert. Die Lieferung erfolgt aus dem Lager der Verkäuferin. Wir liefern nicht an Packstationen. Sie haben grundsätzlich die Möglichkeit der Abholung bei t-s-i.de Misch- und Dosierertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, Deutschland zu den nachfolgend angegebenen Geschäftszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr Freitag 07.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 13.00 Uhr Bitte beachten Sie auch unsere Brücken- und Feiertage <https://www.misch-und-dosierertechnik.de/Misch-und-Dosierertechnik-GmbH/Unternehmen/Aktuelles/> Bitte informieren Sie uns spätestens zwei Werktage vor Ihrer Abholung, damit wir die Ware aus unserem Lager bereitstellen können.
- (2) Die Verfügbarkeit der einzelnen Waren ist in den Artikelbeschreibungen angegeben. Am Lager vorhandene Ware versendet die Verkäuferin, sofern nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, innerhalb von 2 Werktagen nach Versand der Bestellbestätigung (bei Vorkasse durch Überweisung: innerhalb von 2 Werktagen nach Zahlungseingang). Ist bei einem Verkauf über den Onlineshop die Ware als nicht vorrätig gekennzeichnet, so bemüht sich die Verkäuferin um eine schnellstmögliche Lieferung. Angaben der Verkäuferin zur Lieferfrist sind unverbindlich, sofern nicht ausnahmsweise der Liefertermin von der Verkäuferin verbindlich zugesagt wurde.
- (3) Die Verkäuferin behält sich vor, eine Teillieferung vorzunehmen, sofern dies für eine zügige Abwicklung vorteilhaft erscheint und die Teillieferung für den Kunden nicht ausnahmsweise unzumutbar ist. Durch Teillieferungen entstehende Mehrkosten werden dem Kunden nicht in Rechnung gestellt.
- (4) Die Verkäuferin behält sich vor, sich von der Verpflichtung zur Erfüllung des Vertrages zu lösen, wenn die Ware durch einen Lieferanten zum Tag der Auslieferung anzuliefern ist und die Anlieferung ganz oder teilweise unterbleibt. Dieser Selbstbelieferungsvorbehalt gilt nur dann, wenn die Verkäuferin das Ausbleiben der Anlieferung nicht zu vertreten hat. Die Verkäuferin hat das Ausbleiben der Leistung nicht zu vertreten, soweit rechtzeitig mit dem Zulieferer ein sog. kongruentes Deckungsgeschäft zur Erfüllung der Vertragspflichten abgeschlossen wurde. Wird die Ware nicht geliefert, wird die Verkäuferin den Kunden unverzüglich über diesen Umstand informieren und einen bereits gezahlten Kaufpreis sowie Versandkosten erstatten. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe auf den Kunden über.

### § 4 Eigentumsvorbehalt

Die gelieferten Waren bleiben bis zur Erfüllung aller Forderungen aus dem Vertrag Eigentum der Verkäuferin; falls der Kunde eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, auch über die laufende Geschäftsbeziehung hinaus bis zum Ausgleich aller Forderungen, die der Verkäuferin im Zusammenhang mit dem Vertrag zustehen. Bei Kunden mit Sitz in der Schweiz sind wir berechtigt, einen entsprechenden Eintrag im Eigentumsvorbehaltregister vorzunehmen.

### § 5 Aufrechnung, Zurückbehaltungsrecht

- (1) Das Recht zur Aufrechnung steht dem Kunden nur zu, wenn seine Gegenansprüche von der Verkäuferin anerkannt oder rechtskräftig festgestellt sind.
- (2) Zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts ist der Kunde nur insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

### § 6 Liability for Material Defects and Defects of Title / Warranty and Guarantees

- (1) If defects exist, the private consumers (customer) is entitled to warranty rights in accordance with the following provisions. We are under a legal duty to supply products that are in conformity with this contract. Unless expressly agreed otherwise below, the statutory guarantee provisions (liability for defects) shall apply. With respect to consumers, the statutory guarantee provisions of the country of their respective habitual residence shall apply.
- (2) Damages resulting from improper acts of the customer during erection, connection, operation or storage of the goods do not justify a warranty claim against the Seller. The customer can find instructions regarding proper handling in the manufacturer's instructions.
- (3) The customer must notify the Seller of any defects within a warranty period of two years for new goods and within one year for used goods. The above liability limitations do not apply if the Seller has fraudulently concealed a defect or has assumed a guarantee for the condition of the goods. The above limitations of liability shall also not apply to claims for damages by the customer which are directed towards compensation for bodily injury or damage to health due to a defect for which the Seller is responsible or which are based on intentional or grossly negligent fault on the part of the Seller or its vicarious agents. The above limitations do not apply to defects of a building or an object, which was used in accordance with its customary use for a building and which has caused its defectiveness.
- (4) If defects exist and were claimed in good time, the Seller is entitled to supplementary performance. Complaints can be submitted by consumers to our contact details given in the supplier identification. When you exercise your warranty rights and we deem it necessary to receive the goods back in order to examine your complaint, you must send back the goods at our cost to the address provided for this purpose. We are committed to respond to any complaint immediately, but no later than within 14 days of its submission. Apart from that, the legal provisions apply. Customer service: Service-Hotline Support and Counselling via: +49 (6373) 819980 Monday till Thursday 7 am - 4:15 pm Friday 7 am - 1:45 pm Please also note our company and public holidays.

### § 7 Damage during delivery

For consumer the following applies: If the goods are delivered with obvious damage caused during delivery, please report the defect to the carrier and notify us without delay. Failure to make a complaint or to make contact does not in any way affect your legal rights or the enforcement of such rights, notably your warranty rights. However, in doing so you help us to assert our own claims against the carrier or transport insurer. Applicable to businesses: The risks of accidental loss or deterioration of the goods will transfer to you once we have submitted the item to the haulier, carrier or other contractor for forwarding to the defined person or establishment.

### § 8 Liability Disclaimer

- (1) The Seller's liability is unlimited beyond the liability for material defects and defects of title, if the cause of the damage is based on intent or gross negligence. The Seller is also liable for a minor negligent breach of essential obligations (breach of obligations, which put the achievement of the contractual purpose at risk) as well as for the breach of cardinal obligations (obligations which must be complied with for the proper execution of the contract, and on the compliance of which the customer regularly relies), however, only for the foreseeable damages typical of the contract. The Seller is not liable for minor negligent breach of obligations other than the above obligations.
- (2) The liability limitations of the previous paragraph do not apply to the violation of life, limb and health in case of a defect after assumption of a guarantee for the condition of the goods, and also not in case of fraudulently concealment of defects. Liability in terms of the Product Liability Act remains unaffected.
- (3) If the liability of the Seller is excluded or limited, this also applies to the personal liability of his employees, representatives and agents.

### § 9 Data Protection

- (1) The customer is aware of and he agrees that the personal data required for the processing of the order may be saved on data medium by the Seller. The customer explicitly agrees to the collection, processing and use of his personal data. Of course, the saved personal data will be treated as confidential by the Seller. Collection, processing and use of the customer's personal data is in compliance with the Federal Data Protection Act ["BDSG"] and the German Telemedia Act ["TMG"].
- (2) The customer is entitled to revoke his consent with effect for the future at any time. In this case the Seller is obliged to immediately delete the personal data of the customer. In case of order processes which are in progress, deletion is done upon completion of the order process.
- (3) With regard to data processing, we refer to our privacy statement on our homepage <https://www.misch-und-dosiertechnik.de/en/> (Legal / Privacy).

### § 6 Haftung für Sach- und Rechtsmängel / Mängelhaftungsrecht / Gewährleistung und Garantien

- (1) Soweit Mängel vorliegen, stehen dem Verbraucher (Kunden) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu. Gegenüber Verbrauchern mit Sitz in Deutschland und Österreich gilt: Es gilt das gesetzliche Mängelhaftungsrecht. Gegenüber Verbrauchern mit Sitz in der Schweiz gilt: Sie sollen, sobald es nach dem üblichen Geschäftsgange tunlich ist, die Beschaffenheit der empfangenen Sache prüfen und, falls sich Mängel ergeben, für die der Verkäufer Gewähr zu leisten hat, diesem sofort Anzeige machen. Versäumt dieses der Verbraucher, so gilt die gekaufte Sache als genehmigt, soweit es sich nicht um Mängel handelt, die bei der übungsgemässen Untersuchung nicht erkennbar waren. Ergeben sich später solche Mängel, so muss die Anzeige sofort nach der Entdeckung erfolgen, widrigenfalls die Sache auch rücksichtlich dieser Mängel als genehmigt gilt.
- (2) Schäden, die durch unsachgemäße Handlungen des Kunden bei Aufstellung, Anschluss, Bedienung oder Lagerung der Ware hervorgerufen werden, begründen keinen Gewährleistungsanspruch gegen die Verkäuferin. Hinweise zur ordnungsgemäßen Behandlung kann der Kunde den Herstellerbeschreibungen entnehmen.
- (3) Mängel sind vom Kunden innerhalb einer Gewährleistungsfrist von zwei Jahren bei neuen Sachen bzw. von einem Jahr bei gebrauchten Sachen gegenüber der Verkäuferin zu rügen. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht, soweit die Verkäuferin einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen hat. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten auch nicht für Schadensersatzansprüche des Kunden, die auf Ersatz eines Körper- oder Gesundheitsschadens wegen eines von der Verkäuferin zu vertretenden Mangels gerichtet oder auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden der Verkäuferin oder ihrer Erfüllungsgehilfen gestützt sind. Die vorstehenden Beschränkungen gelten nicht für Mängel eines Bauwerks oder einer Sache, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden ist und dessen Mangelhaftigkeit verursacht hat.
- (4) Liegen Mängel vor und wurden diese rechtzeitig geltend gemacht, ist die Verkäuferin zur Nacherfüllung berechtigt. Senden Sie das mangelhafte Produkt mit einer Mangelbeschreibung an uns zurück. Sie tragen die anfallenden Transportkosten. Wir leisten Gewähr durch die Behebung von Mängeln. Dies geschieht nach unserer Wahl entweder durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung). Schlägt die Nacherfüllung fehl, sind Sie zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Dies gilt nicht im Falle unerheblicher Mängel. Ein Recht auf Preisminderung ist ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zu gegebenenfalls geltenden zusätzlichen Garantien und deren genaue Bedingungen finden Sie jeweils beim Produkt und auf besonderen Informationsseiten im Online-Shop. Kundendienst: Service-Hotline Unterstützung und Beratung unter: +49 (6373) 819980 Montag bis Donnerstag 07.00 - 16.15 Uhr Freitag 07.00 - 13.45 Uhr Bitte beachten Sie auch unsere Brücken- und Feiertage.

### § 7 Transportschäden

Für Verbraucher gilt: Werden Waren mit offensichtlichen Transportschäden angeliefert, so reklamieren Sie solche Fehler bitte möglichst sofort beim Zusteller und nehmen Sie bitte unverzüglich Kontakt zu uns auf. Die Versäumung einer Reklamation oder Kontaktaufnahme hat für Ihre gesetzlichen Ansprüche und deren Durchsetzung, insbesondere Ihre Gewährleistungsrechte, keinerlei Konsequenzen. Sie helfen uns aber, unsere eigenen Ansprüche gegenüber dem Frachtführer bzw. der Transportversicherung geltend machen zu können. Für Unternehmer gilt: Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung geht auf Sie über, sobald wir die Sache dem Spediteur, dem Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt ausgeliefert haben.

### § 8 Haftungsausschluss

- (1) Außerhalb der Haftung für Sach- und Rechtsmängel haftet die Verkäuferin unbeschränkt, soweit die Schadensursache auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht. Sie haftet auch für die leicht fahrlässige Verletzung von wesentlichen Pflichten (Pflichten, deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet) sowie für die Verletzung von Kardinalpflichten (Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut), jedoch jeweils nur für den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden. Für die leicht fahrlässige Verletzung anderer als der vorstehenden Pflichten haftet die Verkäuferin nicht.
- (2) Die Haftungsbeschränkungen des vorstehenden Absatzes gelten nicht bei der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, für einen Mangel nach Übernahme einer Garantie für die Beschaffenheit des Produktes und bei arglistig verschwiegenen Mängeln. Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.
- (3) Ist die Haftung der Verkäuferin ausgeschlossen oder beschränkt, so gilt dies ebenfalls für die persönliche Haftung ihrer Angestellten, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

### § 9 Datenschutz

- (1) Dem Kunden ist bekannt und er willigt darin ein, dass die zur Abwicklung des Auftrags erforderlichen personenbezogenen Daten von der Verkäuferin auf Datenträgern gespeichert werden. Der Kunde stimmt der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung seiner personenbezogenen Daten ausdrücklich zu. Die gespeicherten personenbezogenen Daten werden von der Verkäuferin selbstverständlich vertraulich behandelt. Die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der personenbezogenen Daten des Kunden erfolgt unter Beachtung des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG), der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Telemediengesetzes (TMG).

### § 10 Online Dispute Resolution and Dispute Resolution

The European Commission provides a platform for online dispute resolutions (ODR) which can be accessed at: <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>

### § 11 Right to cancel

Consumers are entitled to the statutory right to cancel, as described in the following instructions on the right to cancel. Businesses are not granted any voluntary right to cancel.

### Cancellation policy for goods that cannot be sent by parcel post

A consumer is any natural person who enters into a legal transaction for purposes that can predominantly be attributed neither to his or her commercial nor to his or her independent professional activity.

### Right of cancellation

You have the right to cancel this contract within fourteen days without giving any reason. The withdrawal period is fourteen days from the day on which you or a third party named by you, who is not the carrier, have taken or has taken possession of the last goods. In order to exercise your right of withdrawal, you must notify us (t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, e-mail: [info@t-s-i.de](mailto:info@t-s-i.de), telephone: +49 (6373) 819980, fax number: +49 (6373) 8199820) by means of a [clear declaration](#) (e.g. a letter sent by post, fax or e-mail) of your decision to revoke this contract. You can use the attached [sample withdrawal](#) form for this purpose, which is, however, not mandatory. To comply with the cancellation period, it is sufficient that you send the notification of the exercise of the right of cancellation before the end of the cancellation period.

### Consequences of cancellation

If you withdraw from this contract, we must refund all payments we have received from you, including delivery costs (with the exception of additional costs resulting from the fact that you have chosen a type of delivery other than the cheapest standard delivery offered by us), without delay and at the latest within fourteen days of the day on which we received notification of your withdrawal from this contract. For this repayment, we will use the same means of payment that you used for the original transaction, unless expressly agreed otherwise with you; in no case will you be charged for this repayment. We may refuse repayment until we have received the goods back or until you have provided proof that you have returned the goods, whichever is the earlier. You must return or hand over the goods to us immediately and in any case no later than fourteen days from the day on which you notify us of the cancellation of this contract. The deadline is met if you send the goods before the expiry of the period of fourteen days. You shall bear the direct costs of returning the goods. The costs are estimated at a maximum of about 200 EUR. You only have to pay for any loss in value of the goods if this loss in value is due to handling of the goods that is not necessary for testing the quality, characteristics and functioning of the goods.

### End of the cancellation policy

Exclusion of right of cancellation: There is no right of cancellation for agreements: a) for the delivery of goods that are not ready-made and for whose manufacture an individual selection or specification by the consumer is essential or which are clearly custom-made for the consumer, b) for the delivery of goods which may quickly deteriorate or whose expiry date is soon to be exceeded, c) for the delivery of sealed goods which, for reasons of health protection or hygiene, are not suitable for return if their seal was removed after delivery, d) for the delivery of goods, if, following delivery and on account of their nature, these goods were inextricably combined with other goods, e) for the delivery of audio or video recordings or computer software in sealed packaging, if the seal was removed after delivery.

### Withdrawal Form

(2) Dem Kunden steht das Recht zu, seine Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft zu widerrufen. Die Verkäuferin ist in diesem Fall zur sofortigen Löschung der personenbezogenen Daten des Kunden verpflichtet. Bei laufenden Bestellvorgängen erfolgt die Löschung nach Abschluss des Bestellvorgangs.

(3) Hinsichtlich der Datenverarbeitung verweisen wir auf unsere Datenschutzhinweise auf unserer Homepage unter <https://www.misch-und-dosiertechnik.de> (Rechtliches / Datenschutz).

### § 10 Online-Streitbeilegung und Streitschlichtung

Die Europäische Kommission stellt eine Plattform zur Online-Streitbeilegung (OS) bereit, die Sie hier finden: <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>

Zur Teilnahme an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle sind wir nicht verpflichtet und nicht bereit.

### § 11 Widerrufsrecht

Verbrauchern steht ein Widerrufsrecht, wie in der folgenden Widerrufsbelehrung beschrieben, zu. Unternehmern wird kein freiwilliges Widerrufsrecht eingeräumt.

### Widerrufsbelehrung für den Widerruf bei nicht paketversandfähiger Ware

Verbraucher ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbstständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können.

### Widerrufsrecht

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die letzte Ware in Besitz genommen haben bzw. hat. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, E-Mail: [info@t-s-i.de](mailto:info@t-s-i.de), Telefon: +49 (6373) 819980, Faxnummer: +49 (6373) 8199820) mittels einer [eindeutigen Erklärung](#) (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte [Muster-Widerrufsformular](#) verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

### Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Waren wieder zurückerhalten haben oder bis Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Waren zurückgesandt haben, je nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist. Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrags unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Die Kosten werden auf höchstens etwa 200 EUR geschätzt. Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

### Ende der Widerrufsbelehrung

Ausschluss des Widerrufsrechtes: Das Widerrufsrecht besteht nicht bei Verträgen: a) zur Lieferung von Waren, die nicht vorgefertigt sind und für deren Herstellung eine individuelle Auswahl oder Bestimmung durch den Verbraucher maßgeblich ist oder die eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Verbrauchers zugeschnitten sind, b) zur Lieferung von Waren, die schnell verderben können oder deren Verfallsdatum schnell überschritten würde, c) zur Lieferung versiegelter Waren, die aus Gründen des Gesundheitsschutzes oder der Hygiene nicht zur Rückgabe geeignet sind, wenn ihre Versiegelung nach der Lieferung entfernt wurde, d) zur Lieferung von Waren, wenn diese nach der Lieferung aufgrund ihrer Beschaffenheit untrennbar mit anderen Gütern vermischt wurden, e) zur Lieferung von Ton- oder Videoaufnahmen oder Computersoftware in einer versiegelten Packung, wenn die Versiegelung nach der Lieferung entfernt wurde.

### Vorlage Widerruf

### Cancellation policy for goods that can be sent by parcel post

A consumer is any natural person who enters into a legal transaction for purposes that can predominantly be attributed neither to his or her commercial nor to his or her independent professional activity.

#### Right of cancellation

You have the right to cancel this contract within fourteen days without giving any reason. The withdrawal period is fourteen days from the day on which you or a third party named by you, who is not the carrier, have taken or has taken possession of the last goods. In order to exercise your right of withdrawal, you must notify us (t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, e-mail: [info@t-s-i.de](mailto:info@t-s-i.de), telephone: +49 (6373) 819980, fax number: +49 (6373) 8199820) by means of a [clear declaration](#) (e.g. a letter sent by post, fax or e-mail) of your decision to revoke this contract. You can use the attached [sample withdrawal](#) form for this purpose, which is, however, not mandatory. To comply with the cancellation period, it is sufficient that you send the notification of the exercise of the right of cancellation before the end of the cancellation period.

#### Consequences of cancellation

If you withdraw from this contract, we must refund all payments we have received from you, including delivery costs (with the exception of additional costs resulting from the fact that you have chosen a type of delivery other than the cheapest standard delivery offered by us), without delay and at the latest within fourteen days of the day on which we received notification of your withdrawal from this contract. For this repayment, we will use the same means of payment that you used for the original transaction, unless expressly agreed otherwise with you; in no case will you be charged for this repayment. We may refuse repayment until we have received the goods back or until you have provided proof that you have returned the goods, whichever is the earlier. You must return or hand over the goods to us immediately and in any case no later than fourteen days from the day on which you notify us of the cancellation of this contract. The deadline is met if you send the goods before the expiry of the period of fourteen days. You shall bear the direct costs of returning the goods. The costs are estimated at a maximum of about 200 EUR. You only have to pay for any loss in value of the goods if this loss in value is due to handling of the goods that is not necessary for testing the quality, characteristics and functioning of the goods.

#### End of the cancellation policy

Exclusion of right of cancellation: There is no right of cancellation for agreements: a) for the delivery of goods that are not ready-made and for whose manufacture an individual selection or specification by the consumer is essential or which are clearly custom-made for the consumer, b) for the delivery of goods which may quickly deteriorate or whose expiry date is soon to be exceeded, c) for the delivery of sealed goods which, for reasons of health protection or hygiene, are not suitable for return if their seal was removed after delivery, d) for the delivery of goods, if, following delivery and on account of their nature, these goods were inextricably combined with other goods, e) for the delivery of audio or video recordings or computer software in sealed packaging, if the seal was removed after delivery.

[Withdrawal Form](#)

[Vorlage Widerruf](#)

### Widerrufsbelehrung für den Widerruf bei paketversandfähiger Ware

*Verbraucher ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können.*

#### Widerrufsrecht

*Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die letzte Ware in Besitz genommen haben bzw. hat. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH, Georg-Fleischer-Straße 6, 66914 Waldmohr, E-Mail: [info@t-s-i.de](mailto:info@t-s-i.de), Telefon: +49 (6373) 819980, Faxnummer: +49 (6373) 8199820) mittels einer [eindeutigen Erklärung](#) (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte [Muster-Widerrufsformular](#) verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.*

#### Folgen des Widerrufs

*Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Waren wieder zurückerhalten haben oder bis Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Waren zurückgesandt haben, je nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist. Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrags unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.*

#### Ende der Widerrufsbelehrung

*Ausschluss des Widerrufsrechtes: Das Widerrufsrecht besteht nicht bei Verträgen: a) zur Lieferung von Waren, die nicht vorgefertigt sind und für deren Herstellung eine individuelle Auswahl oder Bestimmung durch den Verbraucher maßgeblich ist oder die eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Verbrauchers zugeschnitten sind, b) zur Lieferung von Waren, die schnell verderben können oder deren Verfallsdatum schnell überschritten würde, c) zur Lieferung versiegelter Waren, die aus Gründen des Gesundheitsschutzes oder der Hygiene nicht zur Rückgabe geeignet sind, wenn ihre Versiegelung nach der Lieferung entfernt wurde, d) zur Lieferung von Waren, wenn diese nach der Lieferung aufgrund ihrer Beschaffenheit untrennbar mit anderen Gütern vermischt wurden, e) zur Lieferung von Ton- oder Videoaufnahmen oder Computersoftware in einer versiegelten Packung, wenn die Versiegelung nach der Lieferung entfernt wurde.*

## General Terms and Conditions for Legal Transactions with Commercial Customers

General Terms and Conditions of Sale and Delivery of  
t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH  
Georg-Fleischer-Straße 6  
66914 Waldmohr / Germany

Applicable to business transactions with companies, legal entities under public law and special funds under public law.

### § 1 General – Applicability

- (1) Our Terms of Sale and Payment to which the customer declared his agreement at the time of placement of the order shall apply exclusively, including to future business transactions where they have not been referred to specifically but where they have been sent to the ordering party in the event of a previous order confirmed by us. Even where the order is placed in deviation from our Terms of Delivery and Payment, our Terms of Delivery and Payment shall apply, even when we do not state our disagreement. Deviations shall therefore be valid only when they have been expressly accepted by us in writing.
- (2) In individual cases, individual agreements with the customer (including ancillary agreements, additions and changes) have priority over these General Terms and Conditions of Sale and Delivery. For the content of such agreements, subject to the contrary evidence, a written contract or our written confirmation shall prevail.
- (3) Our terms and conditions only apply to companies, legal entities governed by public law and public funds.
- (4) Our terms and conditions also apply to all future deliveries and services provided to the customer.
- (5) We are entitled to transfer the claims from our business relationships.

### § 2 Offers and Orders; Rights to Documents and Know-how

- (1) Our offers are non-binding, and are subject to the ability to supply. Quotations and provisional offers are not binding.
- (2) If the order comes under the definition of an offer as per § 145 BGB, we may accept the order within a four-week period.
- (3) As regards the scope of goods and services supplied, our written confirmation of the order shall be authoritative.
- (4) We reserve the copyright and ownership rights to illustrations, drawings, calculations and other documents; they may not be made available to third parties. This particularly applies to confidential written documents. Transfer of these documents to third parties is subject to our express written approval.
- (5) If the order placed with us involves the production of software, the customer shall only be granted the user rights expressly stated in the contract. Further rights, particularly regarding the issue of licenses, sub-licenses, other user rights and independent use etc., including all source code rights, are exclusively reserved for us and are subject to a licensing agreement for purposes of transfer to the customer. Furthermore, the assignment of software and source codes etc. for testing purposes at the customer's premises does not grant the customer any rights to this software.
- (6) Changes in design or form, as well as amendments to the scope of the order, are subject to alteration during the supply period, provided that the changes or deviations undertaken in our interests are deemed reasonable by the customer. If we use symbols or numbers to designate the order or ordered item, no rights may subsequently arise with regard to the actual ordered item or scope of delivery.
- (7) When purchasing in the online shop, the customer submits a binding order via the provided ordering system by selecting the type and quantity of the goods and services listed there. The order constitutes an offer to the Seller to conclude a purchase contract. Presentation and pricing in the online shop by t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH does not represent an offer in the legal sense. When a customer places an order in the online shop, he gets an e-mail, a letter or a fax, which confirms the receipt of his order and lists the details of the order (order confirmation). The purchase contract is established by the order confirmation. The text of the contract can no longer be viewed after the order. The customer is therefore requested to save the contract text.

### § 3 Prices – Terms of Payment

- (1) If not otherwise stated by the contract note, our prices apply ex works excluding packaging; the latter shall be invoiced as a separate item and shall not be taken back. Prices are quoted exclusive of legally applicable VAT. The latter shall be separately itemized at the current rate on the date of invoicing. Furthermore our prices are excluding customs, other ancillary costs or fees of whatever nature. Consignment note date stamp, siding fees and cartage are for the account of the customer. In case of increases of wage, material or raw material costs, manufacturing or transport costs etc. we are entitled to charge the valid prices on the day of dispatch. This does not apply if the agreed deliveries and services are to be performed within 4 months after conclusion of the contract.

## AGB für gewerbliche Kunden

Allgemeine Liefer- und Verkaufsbedingungen der  
t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH  
Georg-Fleischer-Straße 6  
66914 Waldmohr / Germany

Anwendbar im Geschäftsverkehr mit Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

### § 1 Allgemeines – Geltungsbereich

- (1) Es gelten ausschließlich unsere Liefer- und Zahlungsbedingungen, mit denen sich unser Kunde bei Auftragserteilung einverstanden erklärt, und zwar ebenso für künftige Geschäfte, auch wenn nicht ausdrücklich auf sie Bezug genommen wird, sie aber dem Besteller bei einem von uns bestätigten Auftrag zugegangen sind. Wird der Auftrag abweichend von unseren Liefer- und Zahlungsbedingungen erteilt, so gelten auch dann nur unsere Liefer- und Zahlungsbedingungen, selbst wenn wir nicht widersprechen. Abweichungen gelten also nur, wenn sie von uns ausdrücklich schriftlich anerkannt worden sind.
- (2) Im Einzelfall getroffene, individuelle Abreden mit dem Kunden (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen Allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.
- (3) Unsere Bedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.
- (4) Unsere Bedingungen gelten auch für sämtliche künftigen Lieferungen und Leistungen an den Kunden.
- (5) Wir sind berechtigt, die Ansprüche aus unseren Geschäftsverbindungen abzutreten.

### § 2 Angebot und Abschluss; Rechte an Dokumenten und Know-how

- (1) Unsere Angebote sind auch bezüglich der Liefermöglichkeiten freibleibend. Kostenvoranschläge und Richtangebote sind unverbindlich.
- (2) Ist die Bestellung als Angebot gemäß § 145 BGB zu qualifizieren, so können wir diese innerhalb von vier Wochen annehmen.
- (3) Für den Umfang der Lieferung und Leistungen ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend.
- (4) An Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns die Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Dies gilt insbesondere für solche schriftlichen Unterlagen, die als vertraulich bezeichnet sind; vor jeder Weitergabe an Dritte bedarf der Kunde unserer ausdrücklichen und schriftlichen Zustimmung.
- (5) Besteht der an uns gerichtete Auftrag in der Erstellung von Software, stehen dem Kunden nur die im Auftrag ausdrücklich vereinbarten Nutzungsrechte zu. Weitergehende Rechte, insbesondere auf Erteilung von Lizenzen, Unterlizenzen, sonstigen Nutzungsrechten, selbstständige Verwertung usw., einschließlich aller Rechte am Quellcode, stehen ausschließlich uns zu und bedürfen zu ihrer Übertragung an den Kunden eines eigenen Lizenzabkommens. Auch die Überlassung von Software, Quellcodes usw. zu Testzwecken beim Kunden führt nicht dazu, dass eigene Rechte des Kunden an dieser Software entstehen.
- (6) Konstruktions- oder Formänderungen sowie Änderungen des Lieferumfangs bleiben während der Lieferzeit vorbehalten, sofern die Änderungen oder Abweichungen unter Berücksichtigung unserer Interessen für den Kunden zumutbar sind. Sofern wir zur Bezeichnung der Bestellung oder des bestellten Gegenstandes Zeichen oder Nummern gebrauchen, können allein daraus keine Rechte im Hinblick auf Konkretisierung des Liefergegenstandes oder des Lieferumfangs hergeleitet werden.
- (7) Beim Einkauf im Onlineshop gibt der Kunde eine verbindliche Bestellung über das vorgesehene Bestellsystem durch Auswahl von Art und Menge der darin genannten Waren und Dienstleistungen ab. Die Bestellung stellt ein Angebot an uns zum Abschluss eines Kaufvertrages dar. Darstellungen und Preisauszeichnungen im Onlineshop durch die t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH stellen noch kein Angebot im Rechtssinne dar. Wenn der Kunde eine Bestellung im Onlineshop aufgibt, erhält er eine E-Mail, einen Brief oder ein Telefax, die/das den Eingang seiner Bestellung bestätigt und deren Einzelheiten aufführt (Auftragsbestätigung). Durch die Auftragsbestätigung kommt der Kaufvertrag zustande. Der Vertragstext kann ansonsten nach der Bestellung nicht mehr eingesehen werden. Der Kunde wird daher gebeten, den Vertragstext zu speichern.

### § 3 Preise – Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten unsere Preise ab Werk ausschließlich Verpackung; diese wird gesondert in Rechnung gestellt und nicht zurückgenommen. Die gesetzliche Umsatzsteuer ist nicht in den Preisen eingeschlossen; sie wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen. Weiterhin verstehen sich unsere Preise ausschließlich Zoll, sonstiger Nebenkosten oder Abgaben gleich welcher Art. Frachtbriefstempel, Anschlussgleisgebühren und Rollgelder gehen zu Lasten des Kunden. Bei Steigerung der Lohn-, Material- oder Rohstoffkosten, der Herstellungs- oder Transportkosten etc. sind wir berechtigt, die am Tage der Lieferung gültigen Preise zu berechnen. Dies gilt nicht, wenn die vereinbarten Lieferungen und Leistungen innerhalb von 4 Monaten nach Vertragsschluss zu erbringen sind.

- (2) If no other payment arrangements have been agreed, invoices shall be due as follows: 50% upon placing the order, 50% when goods are ready for delivery, strictly net without rebate. For orders, which were established via our online shop, the following regulations apply primarily: Payment must be made in accordance with the conditions of the order. The prices indicated in the online shop apply to the relevant packaging units / roll lengths. If rolls are cut, then cutting costs will be charged, which will be communicated to the customer separately. If the customer chooses prepayment by bank transfer, the payment must be made not later than 14 calendar days after confirmation of order. For delivery on account, payment is due at the latest 8 calendar days after date of invoice. If payment is cash on delivery, the purchase price plus shipping costs and c.o.d. charges become due upon delivery and presentation of the c.o.d. note by the appointed transport company.
- (3) A set-off by the purchaser against counterclaims is excluded, unless the counterclaims are undisputed or have been established as final and absolute. The assertion of a right of retention by the purchaser is excluded, unless it is based on the same contractual relationship or the counterclaims are undisputed or have been established as final and absolute.
- (4) Checks and bills of acceptance shall only be accepted subject to special agreement. Discount and bank charges shall be borne by the customer. Payments shall be deemed to be discharged on the date at which we may encase the invoiced amount, without incurring losses.
- (5) In the event of the customer defaulting on payments, we shall charge the legally applicable interest on arrears (§ 288 section 2 BGB, i.e. 9% above the basic rate of interest). We reserve the right to claim further compensation for arrears.
- (6) Should the purchaser be in arrears with any payment obligations to us, all existing claims shall become immediately due. Alternatively, we are in this case entitled to withdraw from the contract and / or to demand the goods based on the retention of title. The request for withdrawal does not at the same time include the explanation of the resignation; we are rather entitled to demand only the goods and to reserve the right of withdrawal.
- (7) The assertion of a right of retention by the buyer is excluded, unless it is based on the same contractual relationship and is undisputed or legally established.

#### § 4 Delivery – Terms of Delivery

- (1) Delivery dates and terms shall only be binding if an actual delivery date or an actual term has been agreed in writing. We reserve the right to due and punctual self-delivery.
- (2) Terms of delivery shall come into effect, and delivery dates shall become binding, once all details of fulfillment have been clarified, once all technical issues have been addressed and once both parties have agreed to all contractual conditions.
- (3) If goods cannot be dispatched for reasons beyond our control, readiness of the goods shall be taken as fulfillment of the contract.
- (4) In the event of force majeure or other unforeseeable, exceptional and fortuitous circumstances – e.g. material and energy shortages, operational disruptions, labor disputes, lockout, scarcity of transportation facilities, government intervention, etc. – even if these occur on the initial supplier's premises, the term of delivery shall be extended proportionately if we are hampered in the punctual fulfillment of our obligation. If the aforementioned circumstances render delivery or service provision impossible or unreasonably difficult, we shall be released from our obligation to deliver. If the delay lasts longer than three months, the customer shall be entitled to withdraw from the contract. We may only invoke the aforementioned circumstances if we notify the customer immediately.
- (5) We shall be entitled to make partial deliveries subject to these being acceptable to the customer, as well as larger or smaller deliveries of a commercially standard volume.
- (6) If we exceed an agreed term of delivery or a term of delivery that has been extended due to the aforementioned circumstances, despite an extension granted by the customer, through our own fault, the customer shall be entitled to withdraw from the contract.
- (7) If the shipment is postponed upon the customer's request, the customer shall be invoiced – starting one month following notification of readiness for shipment – for costs incurred by storage of goods on our premises, but at least 0.5% of the invoice amount for every month (max. 5% of order value). After the expiry of an appropriately set deadline, we shall be entitled to source the goods elsewhere and deliver them to the customer with an appropriately extended lead time.

#### § 5 Transfer of Liability

- (1) If the goods are sent to the customer at the latter's request, liability for accidental ruin or damage of goods shall be transferred to the customer, even in the event of partial deliveries. This will occur upon shipment of goods to the forwarding agent, at the very latest upon leaving the factory or storage facility, regardless of whether the goods are shipped from the place of performance and regardless of who shall bear freight charges.
- (2) If, despite being ready for dispatch, the shipment or acceptance is delayed for through no fault of our own, liability shall then be transferred to the customer upon the latter being notified of readiness for dispatch.
- (3) Barring specific instructions, the route and means of transport shall be determined by us without responsibility for the cheapest and quickest shipping method. Any insurance of the goods to be dispatched will be effected by us upon request and to the account of the customer only.

- (2) *Rechnungen sind, soweit keine andere Zahlungsweise vereinbart wurde, wie folgt zu begleichen: 50 % bei Auftragserteilung, 50 % bei Lieferbereitschaft, rein netto ohne Abzug. Bei Verträgen, die über unseren Onlineshop zustande gekommen sind, gelten vorrangig folgende Regelungen: Die Zahlung erfolgt entsprechend der in der Bestellung enthaltenen Konditionen. Die im Onlineshop angezeigten Preise beziehen sich im Übrigen auf die jeweiligen Packungseinheiten/Rollenlängen. Bei Anschnitten von Rollen werden Schnittkosten berechnet, die die Verkäuferin dem Kunden gesondert mitteilen wird. Wählt der Kunde Vorkasse per Überweisung, ist die Zahlung spätestens 14 Kalendertage nach der Auftragsbestätigung zu leisten. Bei Lieferung auf Rechnung ist die Zahlung spätestens 8 Kalendertage nach Rechnungsstellung fällig. Erfolgt die Zahlung per Nachnahme, so ist der Kaufpreis zzgl. Versandkosten und Nachnahmegebühren bei Anlieferung und Vorlage des Nachnahmescheins durch das beauftragte Transportunternehmen fällig.*
- (3) *Eine Aufrechnung durch den Käufer mit Gegenansprüchen ist ausgeschlossen, es sei denn, die Gegenansprüche sind unbestritten oder rechtskräftig festgestellt. Die Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechts durch den Käufer ist ausgeschlossen, es sei denn, es beruht auf demselben Vertragsverhältnis oder die Gegenansprüche sind unbestritten.*
- (4) *Schecks und Akzente werden nur aufgrund besonderer Vereinbarungen angenommen. Kosten und Diskontspesen gehen zu Lasten des Kunden. Zahlungen gelten erst an dem Tag als geleistet, an dem wir über den Rechnungsbetrag verlustfrei verfügen können.*
- (5) *Bei Zahlungsverzug des Kunden stehen uns Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu (§ 288 Absatz 2 BGB, d. h. 9 % über dem Basiszinssatz). Die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens bleibt vorbehalten.*
- (6) *Beifindet sich der Käufer uns gegenüber mit irgendwelchen Zahlungsverpflichtungen im Verzug, so werden alle bestehenden Forderungen sofort fällig. Alternativ sind wir berechtigt, in diesem Fall vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware aufgrund des Eigentumsvorbehalts herauszuverlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; wir sind vielmehr berechtigt, lediglich die Ware herauszuverlangen und uns den Rücktritt vorzubehalten.*
- (7) *Die Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechts durch den Käufer ist jedoch ausgeschlossen, es sei denn, es beruht auf demselben Vertragsverhältnis und ist unbestritten oder rechtskräftig festgestellt.*

#### § 4 Lieferung – Lieferzeit

- (1) *Liefertermine und Lieferfristen sind nur verbindlich, wenn ein konkreter Liefertermin oder eine konkrete Lieferfrist schriftlich vereinbart worden ist. Richtige und rechtzeitige Selbstbelieferung ist vorbehalten.*
- (2) *Lieferfristen beginnen erst zu laufen und Liefertermine werden erst dann verbindlich, nachdem sämtliche Einzelheiten der Vertragsdurchführung geklärt, insbesondere alle technischen Fragen abgeklärt und beide Parteien über alle Bedingungen des Geschäfts einig sind.*
- (3) *Ist der Versand der Ware aus Gründen nicht möglich, die von uns nicht zu vertreten sind, so gilt die Bereitstellung der Ware als Vertragserfüllung.*
- (4) *Im Falle höherer Gewalt und sonstiger unvorhersehbarer, außergewöhnlicher und unverschuldeter Umstände – z. B. Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Mangel an Transportmitteln, behördliche Eingriffe, Energieversorgungsschwierigkeiten usw. –, auch wenn sie bei Vorlieferanten eintreten, verlängert sich die Lieferfrist in angemessenem Umfang, wenn wir an der rechtzeitigen Erfüllung unserer Verpflichtung gehindert sind. Wird durch die genannten Umstände die Lieferung oder Leistung unmöglich oder unzumutbar, so sind wir von der Lieferverpflichtung frei. Sofern die Lieferverzögerung länger als drei Monate dauert, ist der Kunde berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Auf die genannten Umstände können wir uns nur berufen, wenn wir den Kunden unverzüglich benachrichtigen.*
- (5) *Wir sind zu Teillieferungen in einem dem Kunden zumutbaren Umfang sowie zu Mehr- und Minderlieferungen in handelsüblichem Umfang berechtigt.*
- (6) *Haben wir eine vereinbarte oder nach vorstehenden Absätzen verlängerte Lieferfrist trotz Nachfristsetzung des Kunden aus Gründen verstreichen lassen, die wir nachweisbar zu vertreten haben, so kann der Kunde den Rücktritt vom Vertrag erklären.*
- (7) *Wird der Versand auf Wunsch des Kunden verzögert, werden ihm, beginnend einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft, pro Monat die durch die Lagerung in unserem Werk entstandenen Kosten, mindestens jedoch 0,5 % des Rechnungsbetrages (maximal jedoch 5 % des Bestellwerts), berechnet. Wir sind berechtigt, nach Setzung und fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand zu verfügen und den Kunden mit angemessener verlängerter Frist zu beliefern.*

#### § 5 Gefährübergang

- (1) *Wird die Ware auf Wunsch des Kunden diesem zugeschickt, so geht, auch wenn Teillieferungen erfolgen, mit ihrer Auslieferung an den Versandbeauftragten, spätestens jedoch mit Verlassen des Werks oder des Lagers, die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware auf den Kunden unabhängig davon über, ob die Versendung vom Erfüllungsort aus erfolgt oder wer die Frachtkosten trägt.*
- (2) *Ist die Ware versandbereit und verzögert sich die Versendung oder Abnahme aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, geht die Gefahr mit dem Zugang der Anzeige der Versandbereitschaft auf den Kunden über.*
- (3) *Die Wahl des Transportweges und des Transportmittels erfolgt mangels besonderer Weisungen nach unserem Ermessen ohne Haftung für billigste und schnellste Verfrachtung. Den Abschluss einer Transportversicherung vermitteln wir nur auf ausdrückliche Weisung und auf Rechnung des Kunden.*

### § 6 Delayed Acceptance

- (1) If the customer fails to accept the delivered goods within usual business hours or following notification, despite the goods being procured in accordance with the contract, our contracted carriers may – at their own discretion – unload the goods at the customer's premises or at a proximal location, or return them to us, at the customer's risk and expense.
- (2) If the customer fails to accept the delivered goods within an extended deadline carrying a rejection penalty, we shall then be entitled to either withdraw from the contract or proceed with a private sale. Ensuing additional costs shall be borne by the customer.

### § 7 Defect Inspection – Liability for Defects – Expiry

- (1) Claims for incomplete or improper delivery or complaints arising from perceptible defects in the delivered item must be reported to us in writing immediately before use or processing, and no later than 8 days following receipt of the item.  
The customer's obligation to inspect the goods applies to the entire consignment.
- (2) If the goods show no immediately perceptible serious defects or a visible deviation from their agreed composition, they must be accepted and appropriately stored. Return of the goods shall be subject to our express and prior agreement. We shall be given the opportunity to inspect the goods in question.
- (3) Our liability for defects and derelictions of duty shall be restricted to a maximum period of 12 months following the transfer of liability to the customer (1 shift operation). Legal regulations governing consumer goods procurement shall remain unaffected. Our liability shall initially be restricted to the obligation either to repair the defective item or to supply the customer with a defect-free item subject to return of the disputed item. Our liability for defects in one of our own products (installation or repair; delivery of equipment at the customer's request or specifications) shall be restricted to a period of 12 months as of readiness for acceptance of the ordered item. With regard to direct costs arising from rework or replacement, and subject to the claim being justified, the supplier shall only be liable for the costs of the replacement part but shall not bear any costs incurred through journeying or working time, the latter being borne by the customer.
- (4) If an agreement has been concluded with the customer to provide the latter's staff with support or training in the operation and maintenance of equipment supplied by us, our liability shall be restricted to supplied parts only.
- (5) If an item supplied by us is delivered to a different location than the place of performance, we shall not be liable for the ensuing additional transportation, routing or labor costs.
- (6) We shall not be liable for damage or defects arising from the following:
  - inappropriate and improper use
  - defective assembly, repair, rework or commissioning by the customer or a third party
  - if the customer fails to comply with maintenance and operating instructions applying to the supplied item
  - in the event of natural wear or effects of climate; this particularly applies to all types of seal and other parts coming into contact with the material to be processed.
- (7) In order for defects to be eliminated, the customer shall grant us the required time and opportunity. For as long as these are denied to us, we shall be released from liability for defects. For the supply or installation of equipment, the customer shall ensure that spatial, technical and other arrangements regarding installation and connection are in place by the agreed delivery dates, enabling us to prepare the goods for operation.
- (8) If replacement or rework proves impossible or unsuccessful, or if replacement or rework is denied by us in bad faith or unjustifiably postponed, the customer shall be entitled either to withdraw from the contract or request a price rebate.
- (9) If the defect claim is found to be unjustified upon inspection, we shall be entitled not only to invoice dispatch costs, but also appropriate compensation for the inspection of disputed goods.

### § 8 Retention of Title

- (1) We reserve proprietary rights to all supplied items up until the complete fulfillment of all commitments arising from our business transactions, and up until the settlement of all current account debts due by the customer. The issuance of account statements or the acceptance of outstanding balances shall in no way affect individual claims or the reservation of proprietary rights.
- (2) Supplied goods subject to reservation of proprietary rights may be resold by retailers and manufacturers in the normal course of business, subject to their revocable nature. Goods may only be assigned subject to cash payment or reservation of proprietary rights.
- (3) Securities, pledges and other provisions that might jeopardize the reservation of proprietary rights may not be undertaken by the customer. In the event of default, we shall be entitled to withdraw from the contract and demand the return of reserved goods. We shall be further entitled to remove the reserved goods from the customer's stores and take immediate possession of them.
- (4) If the customer disposes of the reserved goods, he shall thereby transfer to us all receivables due by his assignee, along with all incidental rights, until the complete discharge of all liabilities binding him to us. If the goods delivered by us under retention of title are sold by the customer together with other goods at a total price, the claim from the resale shall only be assigned to the amount of the value of the goods delivered by us (including VAT).
- (5) The customer shall be entitled to collect payment for liabilities assigned to us for as long as he fulfills his contractual payment obligations towards us. If the customer defaults on payment, we shall be entitled to collect the aforementioned receivables on our own behalf and for this purpose be granted access to the customer's statements and other

### § 6 Annahmeverzug

- (1) Nimmt der Kunde eine ihm innerhalb üblicher Geschäftszeiten oder nach Ankündigung zugeführte Ware nicht ab, obwohl sie vertragsgemäß beschaffen ist, so kann sie der von uns beauftragte Frachtführer nach eigenem Ermessen dennoch beim Kunden abladen, an nächstgelegener Stelle einlagern oder zu uns zurückbringen, und zwar jeweils auf Rechnung und Gefahr des Kunden.
- (2) Nimmt der Kunde den Liefergegenstand auch innerhalb einer mit Ablehnungsandrohung versehenen Nachfrist nicht ab, so können wir nach unserer Wahl vom Vertrag zurücktreten oder einen Selbsthilfeverkauf vornehmen. Hieraus resultierende Mehraufwendungen gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.

### § 7 Mängeluntersuchung – Mängelhaftung – Verjährung

- (1) Beanstandungen wegen unvollständiger oder unrichtiger Lieferung oder Rügen wegen erkennbarer Mängel des Liefergegenstandes sind uns unverzüglich vor deren Benutzung oder Bearbeitung, spätestens 8 Tage nach Empfang des Liefergegenstandes, unmittelbar und schriftlich unter genauer Angabe der einzelnen Mängel mitzuteilen.  
Die Untersuchungspflicht des Kunden erstreckt sich auf die gesamte Lieferung.
- (2) Soweit der Liefergegenstand keine sofort erkennbaren, gravierenden Mängel oder eine sichtbare Abweichung von einer vereinbarten Beschaffenheit aufweist, ist er anzunehmen und sachgemäß zu lagern. Eine Rücksendung des Liefergegenstandes bedarf unserer ausdrücklichen und vorherigen Zustimmung. Uns ist Gelegenheit zu geben, den beanstandeten Liefergegenstand zu besichtigen.
- (3) Unsere Haftung für Mängel sowie für Pflichtverletzungen beschränkt sich auf einen Zeitraum von längstens 12 Monaten nach dem Gefahrübergang auf den Kunden (im 1-Schichtbetrieb); die gesetzlichen Regelungen zum Verbrauchsgüterkauf bleiben unberührt. Unsere Haftung beschränkt sich zunächst auf die Verpflichtung, den mangelhaften Liefergegenstand nach unserer Wahl nachzubessern oder einen mangelfreien Liefergegenstand gegen Rückgabe des Beanstandeten zu liefern. Unsere Haftung für Mängel an einem von uns zu erstellenden Werk (Einbau oder Instandsetzung; Lieferung von Anlagen nach Wunsch bzw. Spezifikation des Kunden) beschränkt sich auf 12 Monate ab Bereitstellung des Auftragsgegenstandes zur Abnahme. Von den durch Ausbesserung bzw. Ersatzlieferung entstehenden unmittelbaren Kosten trägt der Lieferant – insoweit sich die Beanstandung als berechtigt erweist – nur die Kosten des Ersatzstücks, jedoch keine Kosten für Anfahrt und Arbeitszeit, diese gehen zu Lasten des Kunden.
- (4) Ist mit dem Kunden ein Support bzw. eine Schulung seiner Mitarbeiter zum Betrieb und zur Instandhaltung der von uns gelieferten Anlage(n) vereinbart, beschränkt sich unsere Gewährleistung nur auf gelieferte Teile.
- (5) Wird ein von uns gelieferter Gegenstand an einen anderen Ort als den Erfüllungsort verbracht, tragen wir nicht die dadurch erhöhten Transport-, Wege- oder Arbeitskosten.
- (6) Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden oder Mängel, die aus folgenden Gründen entstanden sind:
  - ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung,
  - fehlerhafte Montage, Reparatur, Nachbesserungsarbeiten oder Inbetriebnahme durch den Kunden oder durch Dritte,
  - wenn der Kunde die für den Liefergegenstand geltenden Wartungs- und Bedienungsvorschriften missachtet,
  - wenn natürlicher Verschleiß oder klimatische Einwirkungen vorliegen; dies gilt insbesondere für alle Arten von Dichtungen und sonstigen Teilen, welche mit dem zu verarbeitenden Material in Kontakt kommen.
- (7) Zur Mängelbeseitigung hat uns der Kunde die erforderliche Zeit und Gelegenheit einzuräumen. Soweit und solange er dies verweigert, sind wir von der Mängelhaftung befreit. Bei Lieferung oder Einbau von Ausrüstungsgegenständen schafft der Kunde bis zu den vereinbarten Lieferdaten die räumlichen, technischen und sonstigen Aufstellungs- und Anschlussvoraussetzungen, die uns in die Lage versetzen, die Betriebsbereitschaft herzustellen.
- (8) Erweist sich eine Ersatzlieferung oder eine Nachbesserung als unmöglich oder misslingt sie, werden Ersatzlieferung oder Nachbesserung von uns treuwidrig verweigert oder unangemessen schuldhaft verzögert, hat der Kunde nach seiner Wahl das Recht, vom Vertrag zurückzutreten oder die Herabsetzung des Preises zu verlangen.
- (9) Erweist sich eine Mängelrüge bei Überprüfung als unbegründet, können wir nicht nur die Kosten für den Versand, sondern auch eine angemessene Vergütung für die Prüfung der beanstandeten Ware berechnen.

### § 8 Eigentumsvorbehalt

- (1) Wir behalten uns an allen Liefergegenständen das Eigentum bis zur vollständigen Befriedigung sämtlicher Forderungen aus der gesamten Geschäftsverbindung und Begleichung eines etwaigen, sich zu Lasten des Kunden ergebenden Kontokorrentsaldos vor. Durch Erteilung von Rechnungsauszügen oder Anerkenntnis von Salden wird die Einzelforderung oder der Eigentumsvorbehalt in keiner Weise berührt.
- (2) Wiederverkäufern und Fabrikanten ist die Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren im gewöhnlichen Geschäftsgang in stets widerruflicher Weise gestattet. Die Weiterveräußerung kann nur gegen Barzahlung oder Eigentumsvorbehalt erfolgen.
- (3) Sicherungsübereignungen, Verpfändungen und andere, das vorbehaltene Eigentum gefährdende Verfügungen sind dem Kunden nicht gestattet. Im Falle des Zahlungsverzugs können wir vom Vertrag zurücktreten und die Rückgabe der Vorbehaltsware verlangen. Wir sind ferner berechtigt, in diesem Fall die Vorbehaltsware aus dem Lager des Kunden zu entfernen und in unmittelbaren Besitz zu nehmen.

related accounting documents. At our request, the customer shall present us with a detailed statement of receivables assigned to us, and shall inform liable third parties of any assignment to us. If incoming amounts exceed the receivables, they shall be transferred to the customer.

- (6) If items supplied by us are blended with other goods or processed by the customer, we shall be entitled to claim joint ownership of the new item resulting from blending or processing, in proportion to the value of the reserved goods compared with the value of the other blended or processed item at the time of blending or processing. The customer shall store the new item for us free of charge.
- (7) Before a third party takes possession of reserved goods or of liabilities transferred to us, the customer shall immediately notify us by enclosing the distress documents. Any intervention costs shall be borne by the customer.
- (8) Provided that the value of the receivables assigned to us under the aforementioned terms exceeds our claims by more than 20%, we shall release securities to the customer on demand.
- (9) For the assertion of the rights arising from the reserved property, no withdrawal from the contract is necessary, unless the debtor is a consumer.

### § 9 Damage Compensation

- (1) Under current legislation, we shall be fully liable for damage covered by one of our guarantees (assurance).
- (2) We shall be further liable for damages resulting from fatalities, injuries or adverse effects on health unless we are not liable for dereliction of duty, as well as for damage arising from our dereliction of duty, unless our dereliction of duty was committed neither intentionally nor owing to gross negligence. Under product liability law, our liability remains unaffected subject to its compelling nature.
- (3) We shall not be liable for damage compensation due to defects or other derelictions of duty. This excludes damage that is ascribable to the culpable dereliction of essential contractual duties. In such cases, our liability shall be restricted to damages for which, at the time of signing the contract, we made provision as a potential result of dereliction of duty, or which we should have made provision for in the light of circumstances we were or should have been aware of.
- (4) In the event of damage goods, our liability for defects or other derelictions of duty in accordance with the aforementioned section 3 shall be restricted to the amount of our liability insurance cover. In the event of financial loss, it shall be restricted to loss of earnings from use of the supplied goods.
- (5) Dereliction of duty committed by our legal representatives or assistants shall be considered tantamount to dereliction of duty committed by us.
- (6) Any legal rights of withdrawal shall be restricted by the aforementioned regulations.

### § 10 Jurisdiction – Place of Performance – Severability Clause – Applicable Legislation

- (1) The court of jurisdiction shall be Waldmohr (Germany) where the company has its official address. However, we are entitled to sue the customer at the location of his head office.
- (2) Our head office shall nevertheless remain the place of jurisdiction, provided that the customer has registered after the conclusion of the contract his head office or usual place of residence outside the applicable scope of the code of civil procedure, or provided that his head office or usual place of residence is not known to us at the time of our claims being lodged.
- (3) Unless otherwise stated by the contract confirmation, our head office shall be the place of performance.
- (4) For all legal transactions between us and the customer, legislation of the Federal Republic of Germany shall apply, without possibility of recourse to the CISG (Convention on Contracts for the International Sale of Goods). German law applies, to the exclusion of the UN Sales Convention.
- (5) With regard to data processing, we refer to our privacy statement on our homepage <https://www.misch-und-dosiertechnik.de/en/legal/privacy-policy-data-protection-policy/>
- (6) Should any provision of these general terms and conditions of sale and delivery be or become ineffective, this shall not affect the validity of the remaining provisions. In this case, the parties are obliged in the course of the individual agreement to make a provision that comes as close as possible to the economic purpose of the invalid provision.

- (4) *Veräußert der Kunde die Vorbehaltsware, so tritt er hiermit schon jetzt bis zur vollständigen Tilgung unserer sämtlichen Forderungen die ihm aus der Weiterveräußerung zustehenden Forderungen gegen seine Abnehmer mit allen Nebenrechten sicherungshalber an uns ab. Werden die von uns unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren vom Kunden zusammen mit anderen Waren zu einem Gesamtpreis veräußert, so wird die Forderung aus der Weiterveräußerung nur in Höhe des von uns in Rechnung gestellten Wertes der von uns gelieferten Ware (einschließlich USt.) abgetreten.*
- (5) *Der Kunde ist berechtigt, die an uns abgetretenen Forderungen so lange einzuziehen, wie er seiner Zahlungsverpflichtung uns gegenüber vertragsgemäß nachkommt. Im Falle des Zahlungsverzuges des Kunden sind wir berechtigt, die abgetretenen Forderungen im eigenen Namen einzuziehen und zu diesem Zweck Einsicht in die Rechnungen und sonstigen diesbezüglichen Buchhaltungsunterlagen des Kunden zu nehmen. Auf unser Verlangen hat der Kunde jederzeit eine genaue Aufstellung der auf uns übergegangenen Forderungen zu übersenden und die jeweiligen Drittschuldner von der Abtretung an uns zu benachrichtigen. Soweit eingehende Beträge die offenen Forderungen an uns übersteigen, werden sie an den Kunden überwiesen.*
- (6) *Werden unsere Liefergegenstände vom Kunden mit anderen Waren verbunden oder verarbeitet, so steht uns an der aus der Verbindung oder Verarbeitung entstehenden neuen Sache das Miteigentum zu, und zwar im Verhältnis des Werts der Vorbehaltsware zum Wert der anderen verbundenen oder mitverarbeiteten Sachen zum Zeitpunkt der Verbindung oder Verarbeitung. Der Kunde nimmt die neue Sache für uns unentgeltlich in Verwahrung.*
- (7) *Vor jedem Zugriff Dritter auf die Vorbehaltsware oder auf an uns abgetretene Forderungen hat der Kunde uns sofort unter Beifügung der Pfändungsunterlagen zu benachrichtigen. Etwaige Interventionskosten trägt der Kunde.*
- (8) *Übersteigt der realisierbare Wert der nach vorstehenden Bestimmungen uns zustehenden Sicherheiten unsere zu sichernden Forderungen um mehr als 20 %, so sind wir auf Verlangen insoweit zur Freigabe an den Kunden verpflichtet.*
- (9) *Zur Geltendmachung der Rechte aus Eigentumsvorbehalt ist ein Rücktritt vom Vertrag nicht erforderlich, es sei denn, der Debitor ist Verbraucher.*

### § 9 Schadensersatz

- (1) *Wir haften nach den gesetzlichen Vorschriften uneingeschränkt für Schäden, die auf einer von uns erklärten Garantie (Zusicherung) beruhen.*
- (2) *Wir haften ferner für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, es sei denn, wir haben die Pflichtverletzung nicht zu vertreten, sowie für Schäden, die auf einer Pflichtverletzung durch uns beruhen, es sei denn, wir haben die Pflichtverletzung weder vorsätzlich noch grob fahrlässig begangen. Unsere Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt, soweit sie zwingend ist, unberührt.*
- (3) *Im Übrigen haften wir nicht für Schadensersatz bei Mängeln oder andere Pflichtverletzungen. Ausgenommen sind Schäden, die auf eine schuldhafte Verletzung wesentlicher Vertragspflichten zurückzuführen sind. In diesem Fall beschränkt sich unsere Haftung auf den Schaden, den wir bei Vertragsschluss als mögliche Folge der Pflichtverletzung vorausgesehen haben oder unter Berücksichtigung der Umstände, die wir kannten oder kennen mussten, hätten voraussehen müssen.*
- (4) *Unsere Haftung für Mängel oder andere Pflichtverletzungen gemäß vorstehendem Absatz (3) ist bei Sachschäden zusätzlich beschränkt auf die Versicherungssumme der von uns unterhaltenen Haftpflichtversicherung, bei Vermögensschäden auf den entgangenen Gewinn aus der Verwendung der konkreten Lieferung.*
- (5) *Die Pflichtverletzung unserer gesetzlichen Vertreter oder unserer Erfüllungsgehilfen steht einer Pflichtverletzung durch uns gleich.*
- (6) *Etwas bestehende gesetzliche Rücktrittsrechte werden durch die vorstehenden Regelungen nicht eingeschränkt.*

### § 10 Gerichtsstand – Erfüllungsort – Salvatorische Klausel – Anwendbares Recht

- (1) *Gerichtsstand ist Sitz der Firma t-s-i.de Misch- und Dosiertechnik GmbH in Waldmohr. Wir sind jedoch berechtigt, den Kunden auch an seinem Firmensitz zu verklagen.*
- (2) *Unbeschadet dessen ist unser Firmensitz Gerichtsstand, soweit der Kunde nach Vertragsschluss seinen Sitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus dem Geltungsbereich der Zivilprozessordnung verlegt hat oder sein Sitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort uns zum Zeitpunkt der gerichtlichen Geltendmachung unserer Ansprüche nicht bekannt ist.*
- (3) *Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist unser Firmensitz Erfüllungsort.*
- (4) *Für alle Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Kunden gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des CISG (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) bzw. es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.*
- (5) *Hinsichtlich der Datenverarbeitung verweisen wir auf unsere Datenschutzhinweise auf unserer Homepage unter <https://www.misch-und-dosiertechnik.de/Rechtliches/Datenschutz/>*
- (6) *Sollte eine Bestimmung dieser allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die Parteien sind in diesem Fall verpflichtet, im Zuge der Individualvereinbarung eine Regelung zu treffen, die dem wirtschaftlichen Sinn und Zweck der unwirksamen Regelung möglichst nahekommt.*